

ՆՈՐԱՅԱՅՏ ՓԱՍՏԱԹՂԹԵՐ ՅՈՎՆԱՆՆԷՍ ԹՈՒՄԱՆԵԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

Յովհաննէս Թումանեանը (1869-1923) գրական գործունէութեանը գուգահեռ զբաղուել է նաև հանրագոյր հասարակական գործունէութեամբ: Այս առումով առանձնանում է յայտնաբերուած Առաջին համաշխարհային պատերազմի և յաջորդող տարիներին Յ. Թումանեանի իրականացրած բոլոր գործունէութիւնը, որի առանցքում Նայոց ցեղասպանութեան յետապնդութեամբ թուրքական տարածքներէ մագապուած եղած և Անդրկովկասում հաստատուած հայ ինքնագարաւոր հայ գաղթականների բազմաթիւ կարիքները դարմանելն էր:

Ստորև առաջին անգամ հրապարակուող փաստաթղթերը ժամանակագրական տեսակէտից ընդգրկում են 1918-1923 թթ.: Առաջին 12 վաւերագրերը վերաբերում են Յ. Թումանեանի գործունէութեան տարբեր դրուագներին, իսկ վերջին 2 փաստաթղթերը բանաստեղծի որդու նամակներն են հօր մահուանն առնչուող հանգամանքների վերաբերեալ:

Տրապարակուող 1 փաստաթուղթում խօսուում է Նայոց ազգային խորհրդի՝ Լոռու, Փամբակի, Ղազախ-Շամշադինի և Բորչալուի ընդհանուր լիազօրի պաշտօնից բանաստեղծի հրաժարուելու մասին: Թ. 2-8 փաստաթղթերը Թիֆլիսում տեղակայուած Նայրեմակցական միութիւնների կենտրոնական խորհրդի նախագահ Յ. Թումանեանի 1918թ. սեպտեմբերի 4-ի, 13-ի, հոկտեմբերի 2-ի, 11-ի, նոյեմբերի 1-ի, 3-ի, 1919թ. մարտի 24-ի գրութիւններն են Վրաստանի Նայոց ազգային խորհրդին: Այդպէս խօսուում է հայ գաղթականութեան հարցի վերաբերեալ խորհրդակցութիւն հրաւիրելու, Ազգային խորհրդի աշխատանքներին հայրենակցական միութիւնների ներկայացուցիչների մասնակցութեան, Նամաշխարհային պատերազմին յաջորդող հաշտութեան համագումարին հայութեան կողմից յուշագիր կազմելու, Ղազախի հայ ազգաբնակչութեան և գաւառում ապաստանած գաղթականութեան տնտեսական ծանր կացութեան մասին: Փաստաթղթերը շարադրուած են Նայրեմակցական միութիւնների կենտրոնական խորհրդի բլանկի վրայ, իսկ վերջում դրուած է նոյն խորհրդի կնիքը: Թ. 9 վաւերագիրը Նամաշխարհային պատերազմից հայ ժողովրդի կրած վնասների քննիչ յանձնաժողովի նախագահ Յ. Թումանեանի 1919 թ. յունիսի 28-ի գրութիւնն է Վրաստանում ՆՂ դիւանագիտական առաքելութեանը, որում խօսուում է ՆՂ կառավարութիւնից յանձնաժողովի ունեցած դրամական ակնկալիքների մասին: Թ. 10 11 փաստաթղթերից առաջինը Արագածոտնական 1921թ. ապրիլի 16-ի գրութիւնն է ՆՄԽՆՍ անցագրերի բիւրոյին՝ Երևանում գրնուող Յ. Թումանեանին Թիֆլիս մեկնելու անցագիր տրամադրելու մասին: Միւս վաւերագիրը Արագածոտնական 1921թ. ապրիլի 18-ով թուագրուող համապատասխան անցագիրն է: Փաստաթղթերի ընթերցումից բացայայտուում է ժողովրդի առօրեայ հոգսերով և ուրախութիւններով ապրող մեծ անհայր:

Թ. 12 և 13 փաստաթղթերը մեծ բանաստեղծի՝ Եւրոպայում ուսանող որդու՝ Նամիկ Թումանեանի 1923 թ. մարտի 28-ի և 29-ի գրութիւններն են Ասքանազ Մոսաւանին և Բեդիկում Անդրկովկասեան Դաշնութեան ներկայացուցչին: Փաստաթղթերում խօսուում է 1923 թ. մարտի 23-ին Յ. Թումանեանի մահուան, նրա թողած անտիպ գրական ժառանգութեան պահպանման մասին: Բանաստեղծի որդին պարտաստականութիւն էր յայտնում

ուսումն աւարելոյց յեպոյ վերադառնալ Նայաստան՝ ստացած գիւրելիքները հայրենիքին ծառայեցնելու նպատակով:

Նրապարակուող փաստաթղթերն ընկրտուած են Նայաստանի ազգային արխիւի (ՆԱԱ) թիվ 37, 114, 122, 222, 245, 275, 441 ֆոնդերից: Պահպանել ենք վաւերագրերի լեզուաճական առանձնայարկութիւնները, վաւերագրերի վերնագրերը (բացի թ. 1, 11 փաստաթղթերից), ուղղագրութիւնը (բացառութեամբ թ. 1 փաստաթղթի, որ թարգմանութիւն է ռուսերէնից) Նրապարակուող փաստաթղթերում առկայ ընդգծումները նոյնպէս բնագրերինն են: Ընթերցողների համար աւելի դիւրընկալելի դարձնելու նպատակով կատարուել են որոշ ծանոթագրութիւններ: Տեքստերի կրճաւ բառերը լրացուած են ուղղանկիւն փակագծերում ([]), պակասող բառերն ու արայայայտութիւնները բերուած են սուրանկիւն փակագծերում (<>), իսկ հրապարակումներից բաց թողնուած հատումները ցոյց են տրուում սուրանկիւն փակագծերում՝ կախման կէտերով (<...>):

ՆԱՄՕ ՍՈՒՔԻԱՍԵԱՆ
ԼՈՒՄԻՆԷ ԹՈՒՄԱՆԵԱՆ

ՓԱՍՏԱԹՂԹԵՐ

1

Քաղուածք Նայոց ազգային խորհրդի Փոքր խորհրդի նիստի արձանագրութիւնից

30 յունիսի 1918 թ.

<...> <Լսեցին>. 3. Յ. Թումանեան. Նրաժարում է Ազգ[ային] խ[որհրդ]ի լիազօրութիւնից¹: Խնդրում է իր արած ծախսի պակաստորը լրացնել, որտէ՛ւ ուրիշ ընկերութիւնների միջոցներից:

<Որոշեցին>. Նրաժարականն ընդունել, գործը լիկվիդացիայի ենթարկել եւ <այս>պէս ներկայացնելով:

<...>

ՆԱԱ, ֆ. 441, ց. 1, գ. 11, թ. 3: Բնագիր: Չնշագիր:

2

Վրաստանի Նայոց ազգային խորհրդին

4 սեպտեմբերի 1918 թ.²
Թ. 40

Նայրենակցական միութիւնների միութիւնը իր սոյն թուի սեպտեմբերի 3-ի Ընդհանուր ժողովի նիստում, լսելով յայտարարութիւններ գաղթականական հարցի ներկայ դրութեան եւ նրա ցանկալի լուծման մասին, գտաւ, որ այդ խնդիրը իր վերջնական արժեքներով համար պահանջում է բազմակողմանի եւ մանրամասն քննութիւն, որպիսին անհրաժեշտ է կատարել ամենամօր ապագայում եւ որ այդ՝ մեր իրականութեան ամենահրապարակ ծանրակշիւ հարցի քննութեան ու լուծման նպատակով անհրաժեշտ է, Վրաստանի Նայոց ազգային խորհրդի, Փախարականական գլխաւոր խորհրդի ձեռնընկերութեամբ, Նայրենակցական միութիւնների միութեան մասնակցութեամբ գումարել մի ընդհանուր խորհրդակցու-

թին՝ բաղկացած նաև միս հայկական հասարակությունների ներկայացուցիչներից, համաբերելով, որ միայն այդպիսի խորհրդակցությունը կարող կը լինի իր կազմով ու հեղինակությունը բաւարար կերպով փնտրինել գաղթականության հարցը իր ամբողջ ծաւալով, ուստի Միությունների միությունը, դիմելով Վրաստանի Նայոց ազգային խորհրդին, խնդրում է միջոցներ ձեռք առնել ամենամօր ապագայում գումարելու վերոյիշեալ խորհրդակցությունը:

Նախագահ՝ Յ. Թումանեան
Քարտուղար՝ Ն. Նամբարձումեան³

ՆԱԱ, ֆ. 441, ց. 1, գ. 29, թ. 1 և 2րդ.: Բնագիր: Չեռագիր:

3

Վրաստանի Նայոց ազգային խորհրդին

13 սեպտեմբերի 1918 թ.⁴
N 41

Նայրենակցական միությունների միությունը իր սոյն թուի օգոստոսի 20-ի նիստում, քննության առնելով Վրաստանի Նայոց ազգային խորհրդին ներկայացուցիչների միջոցով մասնակցելու հարցը և նկատելով, որ Ազգային խորհուրդը, ըստ իր կազմի, հիմնականում լինելով կուսակցական սկզբունքի վրայ, միակողմանի է և, որպէս այդպիսին, չի համապատասխանում գաւառների ներկայացուցչության սկզբունքին, և որ այդ պակասը լրացնելու նպատակով Ազգային խորհրդի մէջ ներկայացուցիչներ պէտք է ունենայ Նայրենակցությունների միությունը, որը բաղկացած է գաւառների ներկայացուցիչներից, որոշեց. մասնակցել Վրաստանի Նայոց ազգային խորհրդին, ուղարկելով Միությունների միության կողմից ութ ներկայացուցիչներ:

Յայրենելով վերոյիշեալը Վրաստանի Նայոց ազգային խորհրդին՝ Նայրենակցությունների կենտրոնական խորհուրդը պատիւ ունի խնդրելու ընդունել միությունների միության ներկայացուցչությունը:

Այսուհանդերձ խորհուրդս յայրնում է, որ միության ներկայացուցչության անհրաժեշտությունը Ազգային խորհրդում պաշտպանելու և այդ մասին բացատրություններ փալու համար լիազօրած են խորհրդիս անդամներ Պ. Աբելեանը⁵ և Բ. Օհանջանեանը⁶:

Նախագահ՝ Յ. Թումանեան
Քարտուղար՝ Ն. Նամբարձումեան

ՆԱԱ, ֆ. 441, ց. 1, գ. 29, թ. 2 և 2րդ.: Բնագիր: Չեռագիր:

4

Վրաստանի Նայոց ազգային խորհրդին

2 հոկտեմբերի 1918 թ.⁷
N 42

Խորհուրդս սոյն թուի սեպտեմբերի 4-ի N 40 գրութեամբ դիմել էր Ազգային խորհրդին և խնդրել գումարել ամենամօր ապագայում գաղթականական խորհրդակցություն՝ կազմուած Նայոց գլխաւոր հասարակությունների ներկայացուցիչներից՝ քննելու համար գաղթա-

կանական խնդիրը իր ամբողջ ծառայով: Ի պարասխան այս գրության՝ Ազգային խորհրդի գործադիր մարմինը յայտնել էր խորհրդիս ներկայացուցիչներին, որ գաղթականական խորհրդակցությունը կը գումարուի շատ շուտով և որ այդ խորհրդակցությանը կը հրաւիրուին Միությունների միության ներկայացուցիչները: Սակայն մինչև այսօր այդ խորհրդակցությունը ո՛չ միայն Ազգային խորհրդի կողմից չի գումարուել, ո՛չ միմիայն այդ ուղղությամբ քայլեր չեն արուած, այլ նոյնիսկ Միությունների միության խորհրդիս վերոյիշեալ գրությունը ցայսօր մնում է առանց պարասխանի և առանց հետևանքի, ուստի խորհուրդս պարիս ունի խնդրելու՝ քննել այս դէպքը, պարզել նորա պարճառները և հետևանքի մասին արեւելակցունել Միությունների միությանը:

Նախագահ՝ Յ. Թումանեան
Քարտուղար՝ Ն. Նամբարձումեան

ՀԱՅ, ֆ. 441, ց. 1, գ. 29, թ. 3 և 2րդ.: Բնագիր: Չեռագիր:

5

Վրաստանի Հայոց ազգային խորհրդին

11 հոկտեմբերի 1918 թ.
N 45

Քննելով Վրաստանի դիւանագիտական ներկայացուցչի⁸ կողմից գումարելիք փախստականական խորհրդակցության յեղաձգումը, որը, ինչպէս այդ յայտարարուեց խորհրդիս նիստում, պայմանաւորուած է Փախստականական գլխաւոր խորհրդի վարիչ Յովսէփ Արդուրեանի Թիֆլիսից Յակա⁹ մեկնելու հետևանքով: Խորհուրդս իր առյն թուի հոկտեմբերի 10-ի նիստում գրաւ, որ վերոյիշեալ խորհրդակցությունը, որը կոչուած է քննութեան առնելու գաղթականութեան վերաբերեալ յոյժ կարեւոր և միանգամայն անյեղաձգելի խնդիրներ, չպէտք է յեղաձգման ենթարկուի և ոչ մի օրով, մանաւանդ երբ յեղաձգման պարճառը արդայայտուում է, ինչպէս այս դէպքում, այս կամ այն անձի բացակայութեամբ:

Յայտնելով այս մասին՝ խորհուրդս խնդրում է անյապաղ գումարել վերոյիշեալ խորհրդակցությունը:

Նախագահ՝ Յ. Թումանեան
Քարտուղար՝ Ն. Նամբարձումեան

ՀԱՅ, ֆ. 441, ց. 1, գ. 29, թ. 4 և 2րդ.: Բնագիր: Չեռագիր:

6

Վրաստանի Հայոց ազգային խորհրդի գործադիր մարմնի նախագահին

1 նոյեմբերի 1918 թ.¹⁰
N 47

Հայրենակցական միությունների կենտրոնական խորհրդին կից՝ Հաշտութեան համագումարին հայ ժողովրդի կողմից ներկայացուցելիք յուշագիրը (memorandum) կազմելու նպատակով գումարուած յանձնաժողովը պարիս ունի խնդրելու Ձեզ շնորհ բերել մասնակցելու

այդ յանձնաժողովի առաջիկայ նիստին, որը կ'կայանայ սոյն թուի նոյեմբերի 2-ին՝ շաբաթ օրը, երեկոյան ժամը 7-ին պ. Յովհաննէս Թումանեանի բնակարանում (ԹՏՎ պրպլրՍՈ՝ 18):

Նախագահ՝ Յ. Թումանեան
Քարտուղար՝ Ն. Համբարձումեան

ՆԱԱ, ֆ. 441, ց. 1, գ. 29, թ. 5: Բնագիր: Ձեռագիր:

7

Վրաստանի Նայոց ազգային խորհրդի գործադիր] մարմնի նախագահին

3 նոյեմբերի 1918 թ.¹¹
N 54

Հայրենակցական միութիւնների կենտրոնական խորհրդին կից՝ առաջիկայ հաշտարար վեհաժողովին հայ ժողովրդի անունից ներկայացուելիք յուշագիրը կազմելու նպատակով գումարած յանձնաժողովը, համաձայն իր սոյն թուի նոյեմբերի 2-ի որոշման, պատիւ ունի խնդրել Ձեզ ներկայ լինել եւ մասնակցել յանձնաժողովի նիստին, որը կը կայանայ սոյն թուի նոյեմբերի 5-ին՝ երեքշաբթի, երեկոյան ժամը 7-ին Յովհաննէս Թումանեանի բնակարանում (ԹՏՎ պրպլրՍՈ՝ 18):

Նախագահ՝ Յ. Թումանեան
Քարտուղար՝ Ն. Համբարձումեան

ՆԱԱ, ֆ. 441, ց. 1, գ. 29, թ. 6: Բնագիր: Ձեռագիր:

8

Վրաստանի Նայոց ազգային խորհրդի գաղթականական բաժնին

24 մարտի 1919 թ.
N 96

Համաձայն Ղազախ-Շամշադինի հայրենակցական միութեան վարչութեան՝ Ղազախի հայ ազգաբնակչութիւնը չափազանց մեծ կարիք ունի հաց եւ սերմացու սպանալու համար, ըստ որում՝ այդ գաւառին ուղարկուելիք պարէնը նպատակայարմար կը լինի անցկացնել Թովուզ, Աղստաֆա եւ Այրում կայարաններով: Վերոյիշեալից զատ, ինչպէս երեւում է նոյն հայրենակցութեան մարտի 20-ի N 34 յայտարարութիւնից, վերին աստիճանի փառք եւ աննախանձելի դրութեան մէջ է գտնուում Ղազախում պատրաստուած գաղթականութիւնը, որի կեանքում սննդի պակասութեան պարճառով փրկել են ունենում սովամահութեան դէպքեր, իսկ մահացութեան դէպքերը եւ ընդհանուր փոկոսը հեղուկութեամբ աւելանում են, ուստի անհրաժեշտ է շուրափոյթ օգնութիւն եւ գաղթականների կազմակերպած վերադարձը դէպի հայրենիքը:

Յայտնելով վերոյիշեալը՝ հայրենակցութիւնների կենտրոնական խորհուրդը պատիւ ունի խնդրելու Գաղթականական բաժնիդ՝ ձեռք առնել համապատասխան միջոցներ Ղա-

գախի հայ ազգաբնակչությանը օգնելու և նոյն գաղափարով պարսպարած գաղթականության վիճակը թեթևացնելու համար:

Նախագահ՝ Յ. Թումանյան
Քարտուղար՝ Ն. Նամբարձումյան

ՆԱԿ, ֆ. 245, ց. 3, գ. 17, թ. 1 և շրջ.: Բնագիր: Չեռագիր:

9

Նայասրանի Նանրապետության դիւանագիտական միսիային Վրաստանում

28 յունիսի 1919 թ.
Թիֆլիս

Միսիայի՝ ամսիս 27-ի N 1829 գրութիւնը, որ վերաբերում է պ. Խաչիսեանի N 2153 ինձ ուղղած հեռագրին, պարիս ունեւ յայտնելու հետեւեալը:

Էդ հեռագիրը պարսախան է Էն գեկուցագրի, որ ուղարկել եմ ես մեր կառավարութեանը՝ իրեն պ. նախարարապետի անունով՝ Նամաշխարհային պարերագմից հայ ժողովրդի կրած վնասների քննիչ յանձնաժողովի մասին և խնդրել եմ. 1. մի հարիւր քաւար թուրլի՝ քննիչ յանձնաժողովի ծառայողների չվճարած ժոճիկները վճարելու և արած պարքերը հարուցանելու առ 15 ապրիլի, 2. 50 հազար թուրլի՝ կիսապ մնացած գործը վերջացնելու և 3. 50 հազար թուրլի՝ յանձնաժողովի Ղարաբաղի ճիւղին ուղարկելու: Ընդամենը՝ երկու հարիւր քաւար հազար թուրլի:

Քննիչ յանձնաժողովի Նախագահ՝ Յովհ. Թումանյան

ՆԱԿ, ֆ. 275, ց. 5, գ. 202, թ. 33: Ինքնագիր:

10

Անցագրերի բյուրոյին

16 ապրիլի 1921 թ.
N 1017

Խնդրում եմ Ձեզ սոյնը հանձնողի հետ Արարքին գործերի կոմիտարիատ ուղարկել Թիֆլիս ուղևորուելու անցագիր Յովհաննէս Թումանյանի, դստեր՝ Աշխէն Խաչիսեանի և թոռան՝ Նովիկ Խաչիսեանի անուամբ:

Արագործողկոմ՝ [Ա.] Մուսեան
Քաղպուղարի փոխարեն՝ [Մ.] Խոջամիսեան¹²

ՆԱԿ, ֆ. 114, ց. 1, գ. 18, թ. 195: Պարճեն: Մերենագիր: Թարգմանություն ռուսերենից:

11

Անցագիր

18 ապրիլի 1921թ.
N 1034

Սոյն անցագիրը տրվում է Յովհաննէս Թումանյանին առ այն, որ նրան դստեր՝ Ա. Խաչիսեանի և թոռան՝ Նովիկ Խաչիսեանի հետ թոյլատրվում է մեկնել Թիֆլիս:

Սոյնը վավերացվում է ստորագրությամբ և կնիքով:

Արագործող կոմ՝ [Ա. Մոսաևան]
Քարտուղարի փոխարեն՝ [Մ. Խոջամիրեան]

ՆԱԶ, ֆ. 114, ց. 1, գ. 18, թ. 205: Պատճեն: Մերենագիր: Թարգմանություն ռուսերենից:

12

Յարգելի ընկեր Աս. Մոսաևան

28 մարտի 1923 թ.
Բեռլին

Տարաբախտ հորս մահը Մոսկուայում ս. թ. մարտի 23-ին էնթան անսպասելի էր ևս պարաժամ, որ ևս չհասայ նրան, գէթ մահից առաջ մի երկու խօսք ասելու և լսելու: Այժմ Բեռլին եմ ևս կշռելով հանգամանքները, որոնք շատ են ծանր ևս պարասխանաբար հանդէպ իմ ընտանիքի, ևս ստիպւած եմ վերադառնալ Փարիզ՝ աւարտելու Սորբոնը, որ դեռ մի քանի ամիս անհետն է: Եղ է եղած ևս հորս վերջին ցանկություններից մէկը. դժար է շեղել սիրելի հայրիկիս պարտից, սակայն եթէ սովորական իշխանությունը ինձ կպահանջի ներկայանալ՝ ևս անմիջապէս կդառնամ Թիֆլիս, Երևան, մանաւանդ որ երբէք քաղաքականութեամբ չեմ զբաղւել, ո՛չ մի կուսակցութեան չեմ պատկանած ևս, փառք Աստուծոյ, Թիֆլիսից մեկնել եմ սովորական իշխանութեան գիտութեամբ և թոյլտրութեամբ: Սիրելի ընկ. Մոսաևան, ևս գիտեմ էն բուն յարգանքն ու սէրը, որ պածում էր սովորական իշխանությունը դէպի յանգուցեալ հայրիկս ևս էդ պարճառով վստահ եմ, որ աչքաթող չէք անի մեծ բանաստեղծի անօգնական ընտանիքը վշտի ևս դժբախտ օրերին: Բացի էդ, խնդրում եմ Ձեզ, յանուն հայ գրականութեան ևս պարմութեան, կարգադրէք, որ ո՛չ ոք իրեն իրատունք չհամարի խառնել ևս քրքրել հորս ձեռագրերն ու թղթերը: Ես գրւում եմ յարմար, որ լաւ կ'իյնէր կնքւելին նրա գրասեղանն ու բիրտ-պահարանը՝ մինչև նոր կարգադրություն, կամ իմ վերադարձը: Լինելով գրականութեան ուսանող՝ ևս մօտ եմ կանգնած հորս գործերին (բայց ո՛չ պաղանդին) ևս կարող եմ մեծ խնամքով ու զգուշութեամբ կարգի բերել բոլոր գործերն ու թղթերը:

Եղբայրս՝ Արեգը, Էդրել է, նա երևի ձեզ հետ կ'ընտանի ևս կանէք յարմարագոյնը ձեռագիրներն ու գործերը անվնաս ևս խնամքով պահելու համար:

Նաճեցէք, սիրելի ընկեր, երկրորդով պարասխանել իմ ևս գրութեանն ու նախկին խնդրիս Բեռլին՝ ընկ. Սիմ. Փիքումեանի միջոցով:

Իմ հասցէս. H. Toumanian, 3, Rue Casimir Delavigne Paris, 6 (France).

Սրտագին բարեկեցությամբ՝ Ձեր
վշտահար Ն[ամիկ] Թումանյան

ՆԱԶ, ֆ. 122, ց. 2ա, գ. 1, թ. 30ա ևս 2բ: Ինքնագիր:

13

Անդրկովկասեան Նանրապետութիւնների ընկ. ներկայացուցչին29 մարտի 1923թ.
Բեռլին

Նորս՝ բանասերդ Յովի. Թումանեանի քարաքախտ մահից յետոյ մնում է մի մեծ ընտանիք, որը ոչ մի գումարի հասոյթ չունի: Ես շատ լա գիտեմ մեր սովորական իշխանութեան միանգամայն ազնիւ վերաբերմունքն ու յարգանքը դէպի իմ յանգուցեալ հայրը, եղ պարծառով էլ համոզուած եմ, որ Նայասպանի իշխանութիւնը աջքաթող չի անի հօրս որդացած ընտանիքը:

Միւս կողմից ես եմ էն առագ որդին, որ կարիք ունեմ օր առաջ աւարտելու կիսապ ուսումս եւ վերադառնալու՝ հայրիկիս օջախը կանգուն պահելու եւ ուժերս իմ ժողովրդին քրամադրելու համար: Յայտարարելով ինձ Ն[այասպանի] սով[որական] իշխանութեան լիակատար քրամադրութեան փակ եւ նոյնիսկ Ձեր, պարբաստ լինելով մեկնելու Նայասպան համաձայն Ձեր առաջին հրահանգի՝ ես խնդրում եմ, յարգելի ընկեր, հայթայթել ինձ համար որեւէ օժանդակութիւն, թէկուզ եւ պէտական նպաստ՝ հնարաւորութիւն փայլով ինձ 2 սեմնապր անցնելու Սորբոնում եւ աւարտական քննութիւն փայլով փեւրարքին կամ թերեւս սոյն նոյեմբերին: Խոստանում եմ աւարտելուց անմիջապէս մեկնել Փարիզից Նայասպան՝ իմ համախոհ մի քանի ընկերների հետ միասին:

Անցեալ փարին փաժանելի պայմաններում անց կացրի. հայրս փառապում էր անկողնում, եւ՝ ես Փարիզում միանգամայն գուրկ որեւէ օժանդակութիւնից:

Այժմ, աւելի քան երբեւէ, իմ միակ յոյսն ու աղբիւրը, որին կարող եմ դիմել եւ արդիւնքի սպասել, դա մեր ներկայ իշխանութիւնն է, որի օժանդակութիւնն եմ խնդրում՝ մի փայլով ինձ ապահովել Փարիզում ուսումն աւարտելու համար: Մասնագիտութիւնս է գրականութիւն-փիլիսոփայութիւն:

Նաճեցէք, յարգելի ընկեր, Ձեր արած կարգադրութեան եւ դիմումի մասին իրազեկ անել ինձ:

Նասցէ: H. Toumanean, 3, Rue Casimir Delavigne Paris, 6 (Frankreich).

Սորբոնի գրական բաժնի ուսանող՝ Նամիկ Թումանեան

ՆԱԸ, ֆ. 122, ց. 2ա, գ. 1 թ. 30 եւ շրջ.: Բնօրնագիր:

ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

1 1918 թ. փետրուարին Յ. Թումանեանը Հայոց ազգային խորհրդի կողմից նշանակուել էր Լոռու, Փամբակի, Ղազախ-Շամշադինի եւ Բորչալուի ընդհանուր լիազօր:

2 Փաստաթուղթը Վրաստանի Հայոց ազգային խորհրդում ստացուել է 1918 թ. սեպտեմբերի 5-ին:

3 Համազասպ Համբարձումեան (1880-1965 թթ.) - Նոր Բայազետի հայրենակցական միութեան ներկայացուցիչ: Բանաստեղծ, մասնագիտութեամբ՝ բանասէր: ՀԽՍՀ գիտութեան վաստակաւոր գործիչ: Հայ ականաւոր աստղաֆիզիկոս Վիկտոր Համբարձումեանի հայրը:

4 Փաստաթուղթը Վրաստանի Հայոց ազգային խորհրդում ստացուել է 1918 թ. սեպտեմբերի 13-ին:

5 Պօղոս Աբելեան (1877-1943 թթ.) - Ախալքալակի հայրենակցական միութեան ներկայացուցիչ: Հայ ազատագրական շարժման գործիչ, իրաւաբան, տնտեսագէտ, գրող:

6 Բ. Օհանջանեան - Ախալքալակի հայրենակցական միութեան ներկայացուցիչ:

7 Փաստաթուղթը Վրաստանի Հայոց ազգային խորհրդում ստացուել է 1918 թ. հոկտեմբերի 2-ին:

8 Վրաստանում ՀՀ գիււանագիտական ներկայացուցիչը յայտնի դաշնակցական գործիչ Արշակ Զամալեանն էր:

9 Այսինքն՝ Ծալկա:

10 Փաստաթուղթը Վրաստանի Հայոց ազգային խորհրդում ստացուել է 1918 թ. նոյեմբերի 1-ին:

11 Փաստաթուղթը Վրաստանի Հայոց ազգային խորհրդում ստացուել է 1918 թ. նոյեմբերի 4-ին:

12 Միհրան Խոջամիրեան (1882-1938 թթ.) - 1920 թ. վերջին եւ 1921 թ. սկզբին կատարել է ՀԽՍՀ արտաքին գործերի ժողովրդական կոմիսարիատի քարտուղարի պարտականութիւնները: